

VERSA PAK PRO - REDDING VERSA PAK PRO

Previously sold only in Europe, this ultimate upgrade of the Versa Pak replaces the 1400 XT Case Trimmer with Reddings' unique Micrometer Adjustable Model 2400 Case Trimming Lathe. It also adds the Match Grade model 3BR Powder Measure in place of the Classic Model 3. Full contents: Model 2 Powder And Bullet Scale Model 3BR Powder Measure Model 2400 Match Precision Case Trimming Lathe Powder Trickler Imperial Application Media Imperial Sizing Die Wax Pad Style Case Lube Kit Model 18 Case Prep Kit Deburring Tool Powder Funnel Advanced Handloading DVD Hodgdon Annual Manual



Attributes

- Name: REDDING VERSA PAK PRO
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 749014223
- Mfr. No.: 35750
- Delivery weight: 5.625kg
- UPC: 611760357503

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: VERSA PAK PRO Sicherheitsanleitung](#)
- [English: VERSA PAK PRO Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad VERSA PAK PRO](#)
- [Français: Guide de Sécurité VERSA PAK PRO](#)
- [Italiano: VERSA PAK PRO Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: VERSA PAK PRO Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: VERSA PAK PRO Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: VERSA PAK PRO Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: VERSA PAK PRO Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: VERSA PAK PRO Bezpečnostní pokyny](#)

VERSA PAK PRO Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du dich für den VERSA PAK PRO von REDDING entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, dein Wiederladeerlebnis mit fortschrittlichen Funktionen und präzisen Werkzeugen zu verbessern. Es ist wichtig, die Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen in diesem Handbuch zu befolgen, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, bei der Verwendung des Produkts.
- Überprüfe alle Komponenten vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwende keine beschädigten Teile.
- Befolge die lokalen Vorschriften und Richtlinien zum Umgang mit Munition und Wiederladungsmaterialien.
- Lagere alle Komponenten an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung

- Überschreite nicht die maximalen Lastspezifikationen für irgendeine Komponente.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Vermeide Ablenkungen während des Betriebs der Geräte.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs von beweglichen Teilen fern.
- Sei vorsichtig beim Umgang mit scharfen Werkzeugen, wie dem Entgrater.
- Befolge die Anweisungen des Herstellers für jede Komponente, um Missbrauch zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Einrichtung des VERSA PAK PRO:

- Packe alle Komponenten sorgfältig aus und überprüfe die Vollständigkeit anhand der bereitgestellten Liste.
- Stelle die Modell 2400 Hülsenfräse auf eine stabile Oberfläche.
- Stelle sicher, dass die Fräse sicher befestigt ist, um Bewegungen während des Betriebs zu verhindern.

2. Verwendung der Modell 2400 Hülsenfräse:

- Stelle den Mikrometer auf die gewünschte Fräslänge gemäß deinen Spezifikationen ein.
- Setze die Hülse sicher in die Fräse ein.
- Starte die Fräse und überwache den Fräsprozess genau.
- Schalte die Fräse aus, sobald das Fräsen abgeschlossen ist, und entferne die Hülse sicher.

3. Verwendung des Modell 3BR Pulvermaß:

- Kalibriere das Pulvermaß gemäß den Lastspezifikationen.
- Fülle den Pulverbehälter mit dem entsprechenden Pulver.

- Verwende den Pulvertrickler für präzise Pulvermessungen.

4. Allgemeiner Betrieb:

- Konsultiere immer das Hodgdon Jahreshandbuch für Anleitungen zu richtigen HandladeTechniken.
- Verwende den Pulvertrichter, um ein Verschütten beim Übertragen von Pulver auf die Hülsen zu vermeiden.
- Reinige die Werkzeuge nach der Verwendung gründlich und lagere sie an ihren vorgesehenen Orten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge ungenutzte oder abgelaufene Wiederladungsmaterialien gemäß den lokalen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Entsorge Munition oder Wiederladekomponenten nicht im regulären Müll.
- Recycle Verpackungsmaterialien, wo immer es möglich ist.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des VERSA PAK PRO solltest du die Webseite des Herstellers oder die Ressourcen des Kundenservices konsultieren. Es ist wichtig, Zugang zu einem EUbasierten Kontakt für Sicherheitsanfragen zu haben.

Danke für deine Aufmerksamkeit für diese Sicherheitsanweisungen. Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du ein sicheres und angenehmes Wiederladeerlebnis mit deinem VERSA PAK PRO gewährleisten.

VERSA PAK PRO Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the VERSA PAK PRO by REDDING. This product is designed to enhance your reloading experience with advanced features and precision tools. It is important to follow the safety guidelines and instructions outlined in this manual to ensure safe and effective use.

General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the product.
- Inspect all components for damage before use. Do not use damaged parts.
- Follow local regulations and guidelines regarding the handling and use of ammunition and reloading materials.
- Store all components in a cool, dry place away from direct sunlight and moisture.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not exceed the maximum load specifications for any component.
- Ensure the workspace is wellventilated to avoid inhalation of any dust or fumes.
- Avoid distractions while operating the equipment.
- Keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.
- Use caution when handling sharp tools, such as the deburring tool.
- Follow the manufacturer's instructions for each component to prevent misuse.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup of the VERSA PAK PRO:

- Unpack all components carefully and check for completeness against the provided list.
- Place the Model 2400 Case Trimming Lathe on a stable surface.
- Ensure the lathe is securely fastened to prevent movement during operation.

2. Using the Model 2400 Case Trimming Lathe:

- Adjust the micrometer to the desired trimming length according to your specifications.
- Insert the case securely into the lathe.
- Start the lathe and monitor the trimming process closely.
- Once trimming is complete, turn off the lathe and safely remove the case.

3. Using the Model 3BR Powder Measure:

- Calibrate the powder measure according to the load specifications.
- Fill the powder hopper with the appropriate powder.
- Use the powder trickler for precise powder measurements.

4. General Operation:

- Always refer to the Hodgdon Annual Manual for guidance on proper handloading techniques.
- Use the powder funnel to avoid spillage when transferring powder to cases.

- After using the tools, clean them thoroughly and store them in their designated places.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials according to local hazardous waste regulations.
- Do not dispose of ammunition or reloading components in regular trash.
- Recycle packaging materials where possible.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the VERSA PAK PRO, please refer to the manufacturer's website or customer service resources. It is essential to have access to an EU-based contact for safety inquiries.

Thank you for your attention to these safety instructions. By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience with your VERSA PAK PRO.

Guía de Instrucciones de Seguridad VERSA PAK PRO

Introducción

Gracias por elegir el VERSA PAK PRO de REDDING. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de recarga con características avanzadas y herramientas de precisión. Es importante seguir las pautas de seguridad e instrucciones que se describen en este manual para asegurar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use únicamente para su propósito previsto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al usar el producto.
- Inspecciona todos los componentes en busca de daños antes de usarlos. No uses piezas dañadas.
- Sigue las regulaciones y pautas locales respecto al manejo y uso de municiones y materiales de recarga.
- Almacena todos los componentes en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y la humedad.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No excedas las especificaciones de carga máxima para ningún componente.
- Asegúrate de que el espacio de trabajo esté bien ventilado para evitar la inhalación de polvo o vapores.
- Evita distracciones mientras operas el equipo.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles durante la operación.
- Ten cuidado al manejar herramientas afiladas, como la herramienta de desbarbado.
- Sigue las instrucciones del fabricante para cada componente para evitar un uso indebido.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración del VERSA PAK PRO:

- Desempaqueta todos los componentes con cuidado y verifica su completitud según la lista proporcionada.
- Coloca el Torno de Recorte de Casquillos Modelo 2400 sobre una superficie estable.
- Asegúrate de que el torno esté fijado de manera segura para evitar movimientos durante la operación.

2. Uso del Torno de Recorte de Casquillos Modelo 2400:

- Ajusta el micrómetro a la longitud de recorte deseada según tus especificaciones.
- Inserta el casquillo de manera segura en el torno.
- Enciende el torno y monitorea de cerca el proceso de recorte.
- Una vez que el recorte esté completo, apaga el torno y retira el casquillo de manera segura.

3. Uso del Medidor de Pólvora Modelo 3BR:

- Calibra el medidor de pólvora según las especificaciones de carga.
- Llena el embudo de pólvora con la pólvora adecuada.
- Usa el trickler de pólvora para mediciones precisas de pólvora.

4. Operación General:

- Siempre consulta el Manual Anual de Hodgdon para obtener orientación sobre técnicas adecuadas de carga.
- Usa el embudo de pólvora para evitar derrames al transferir pólvora a los casquillos.
- Después de usar las herramientas, límpialas a fondo y guárdalas en sus lugares designados.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales de desechos peligrosos.
- No deseches municiones o componentes de recarga en la basura regular.
- Recicla los materiales de embalaje cuando sea posible.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud respecto al VERSA PAK PRO, consulta el sitio web del fabricante o los recursos de servicio al cliente. Es esencial tener acceso a un contacto basado en la UE para consultas de seguridad.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Siguiendo estas pautas, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y agradable con tu VERSA PAK PRO.

Guide de Sécurité VERSA PAK PRO

Introduction

Merci d'avoir choisi le VERSA PAK PRO de REDDING. Ce produit est conçu pour améliorer ton expérience de rechargement avec des fonctionnalités avancées et des outils de précision. Il est important de suivre les directives de sécurité et les instructions décrites dans ce manuel pour garantir une utilisation sûre et efficace.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Porte toujours des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du produit.
- Inspecte tous les composants pour détecter des dommages avant utilisation. N'utilise pas de pièces endommagées.
- Suis les réglementations et directives locales concernant la manipulation et l'utilisation des munitions et des matériaux de rechargement.
- Range tous les composants dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne dépasse pas les spécifications de charge maximale pour aucun composant.
- Assure-toi que l'espace de travail est bien ventilé pour éviter l'inhalation de poussières ou de fumées.
- Évite les distractions pendant l'utilisation de l'équipement.
- Garde tes mains et autres parties du corps éloignées des pièces mobiles pendant l'opération.
- Fais attention lorsque tu manipules des outils tranchants, comme l'outil de déburrage.
- Suis les instructions du fabricant pour chaque composant afin d'éviter un usage inapproprié.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Configuration du VERSA PAK PRO :

- Déballe tous les composants avec soin et vérifie la complétude par rapport à la liste fournie.
- Place le tour à rectifier les douilles Model 2400 sur une surface stable.
- Assure-toi que le tour est solidement fixé pour éviter tout mouvement pendant l'opération.

2. Utilisation du Tour à Rectifier les Douilles Model 2400 :

- Ajuste le micromètre à la longueur de rectification souhaitée selon tes spécifications.
- Insère la douille de manière sécurisée dans le tour.
- Démarre le tour et surveille de près le processus de rectification.
- Une fois la rectification terminée, éteins le tour et retire la douille en toute sécurité.

3. Utilisation de la Mesure de Poudre Model 3BR :

- Calibre la mesure de poudre selon les spécifications de charge.
- Remplis la trémie de poudre avec la poudre appropriée.
- Utilise le trickler de poudre pour des mesures précises de poudre.

4. Opération Générale :

- Réfère-toi toujours au Manuel Annuel Hodgdon pour des conseils sur les techniques de rechargement appropriées.
- Utilise l'entonnoir à poudre pour éviter les déversements lors du transfert de poudre dans les douilles.
- Après utilisation des outils, nettoie-les soigneusement et range-les à leur place désignée.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tout matériel de rechargement non utilisé ou périmé conformément aux réglementations locales sur les déchets dangereux.
- Ne jette pas les munitions ou les composants de rechargement dans les déchets ordinaires.
- Recycle les matériaux d'emballage lorsque cela est possible.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le VERSA PAK PRO, consulte le site Web du fabricant ou les ressources du service client. Il est essentiel d'avoir accès à un contact basé dans l'UE pour les demandes de sécurité.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et agréable avec ton VERSA PAK PRO.

VERSA PAK PRO Guida alle Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il VERSA PAK PRO di REDDING. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di ricarica con caratteristiche avanzate e strumenti di precisione. È importante seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale per garantire un uso sicuro ed efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di protezione personale (EPP) appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il prodotto.
- Controlla tutti i componenti per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare parti danneggiate.
- Segui le normative e le linee guida locali riguardanti la manipolazione e l'uso di munizioni e materiali di ricarica.
- Conserva tutti i componenti in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non superare le specifiche di carico massimo per nessun componente.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata per evitare l'inalazione di polveri o fumi.
- Evita distrazioni durante l'operazione dell'attrezzatura.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento durante l'operazione.
- Usa cautela quando maneggi strumenti affilati, come lo strumento per sbavare.
- Segui le istruzioni del produttore per ciascun componente per prevenire un uso improprio.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Configurazione del VERSA PAK PRO:

- Disimballa tutti i componenti con attenzione e controlla la completezza rispetto all'elenco fornito.
- Posiziona il Torni per Taglio Bossoli Modello 2400 su una superficie stabile.
- Assicurati che il torni sia fissato saldamente per prevenire movimenti durante l'operazione.

2. Utilizzo del Torni per Taglio Bossoli Modello 2400:

- Regola il micrometro alla lunghezza di taglio desiderata in base alle tue specifiche.
- Inserisci il bossolo saldamente nel torni.
- Avvia il torni e monitora attentamente il processo di taglio.
- Una volta completato il taglio, spegni il torni e rimuovi il bossolo in sicurezza.

3. Utilizzo del Misuratore di Polvere Modello 3BR:

- Calibra il misuratore di polvere secondo le specifiche di carico.
- Riempi l'imbuto della polvere con la polvere appropriata.
- Usa il trickler per polvere per misurazioni precise della polvere.

4. Operazione Generale:

- Consulta sempre il Manuale Annuale Hodgdon per indicazioni sulle tecniche di caricamento corrette.

- Usa l'imbuto per polvere per evitare fuoriuscite durante il trasferimento della polvere nei bossoli.
- Dopo aver utilizzato gli strumenti, puliscili accuratamente e conservali nei loro posti designati.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica non utilizzati o scaduti secondo le normative locali sui rifiuti pericolosi.
- Non smaltire munizioni o componenti di ricarica nel normale spazzatura.
- Ricicla i materiali di imballaggio dove possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il VERSA PAK PRO, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o le risorse del servizio clienti. È essenziale avere accesso a un contatto con sede nell'UE per le domande sulla sicurezza.

Ti ringraziamo per la tua attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole con il tuo VERSA PAK PRO.

VERSA PAK PRO Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte VERSA PAK PRO fra REDDING. Dette produktet er designet for å forbedre din omlastingserfaring med avanserte funksjoner og presisjonsverktøy. Det er viktig å følge sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene som er beskrevet i denne manualen for å sikre trygg og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du bruker produktet.
- Inspiser alle komponenter for skade før bruk. Bruk ikke skadde deler.
- Følg lokale forskrifter og retningslinjer angående håndtering og bruk av ammunisjon og omlastingsmaterialer.
- Oppbevar alle komponenter på et kjølig, tørt sted, borte fra direkte sollys og fuktighet.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Ikke overskrid maksimale belastningsspesifikasjoner for noen komponent.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt ventilert for å unngå innånding av støv eller damper.
- Unngå distraksjoner mens du betjener utstyret.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna bevegelige deler under drift.
- Vær forsiktig når du håndterer skarpe verktøy, som deburringverktøyet.
- Følg produsentens instruksjoner for hver komponent for å forhindre misbruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett av VERSA PAK PRO:

- Pakk ut alle komponenter forsiktig og sjekk for fullstendighet mot den oppgitte listen.
- Plasser Model 2400 Case Trimming Lathe på en stabil overflate.
- Sørg for at dreiebenken er sikkert festet for å forhindre bevegelse under drift.

2. Bruk av Model 2400 Case Trimming Lathe:

- Juster mikrometeret til ønsket trimminglengde i henhold til spesifikasjonene dine.
- Sett saken sikkert inn i dreiebenken.
- Start dreiebenken og overvåk trimmingprosessen nøye.
- Når trimming er fullført, slå av dreiebenken og fjern saken på en sikker måte.

3. Bruk av Model 3BR Powder Measure:

- Kalibrer pulvermåleren i henhold til belastningsspesifikasjonene.
- Fyll pulverhopperen med passende pulver.
- Bruk pulvertrikleren for presise pulvermålinger.

4. Generell drift:

- Referer alltid til Hodgdon Annual Manual for veiledning om riktige omlastingsteknikker.
- Bruk pulvertrakta for å unngå søl når du overfører pulver til saker.

- Etter bruk av verktøyene, rengjør dem grundig og oppbevar dem på sine bestemte steder.

Avfallsinstruksjoner

- Kasta eventuelle ubrukte eller utløpte omlastingsmaterialer i henhold til lokale forskrifter for farlig avfall.
- Kasta ikke ammunisjon eller omlastingskomponenter i vanlig søppel.
- Resirkuler emballasjematerialer der det er mulig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående VERSA PAK PRO, vennligst referer til produsentens nettside eller kundeserviceresurser. Det er viktig å ha tilgang til en EUBasert kontakt for sikkerhetsspørsmål.

Takk for din oppmerksomhet til disse sikkerhetsinstruksjonene. Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og hyggelig omlastingserfaring med din VERSA PAK PRO.

VERSA PAK PRO Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór VERSA PAK PRO od REDDING. Produkt ten został zaprojektowany, aby wzbogacić Twoje doświadczenia związane z elaboracją amunicji dzięki zaawansowanym funkcjom i precyzyjnym narzędziom. Ważne jest, aby przestrzegać wytycznych dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji zawartych w tej instrukcji, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko do zamierzonego celu.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak gogle ochronne i rękawice, podczas korzystania z produktu.
- Sprawdź wszystkie komponenty pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj uszkodzonych części.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów i wytycznych dotyczących obsługi i użytkowania amunicji oraz materiałów do elaboracji.
- Przechowuj wszystkie komponenty w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Szczególne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie przekraczaj maksymalnych specyfikacji obciążenia dla żadnego z komponentów.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze wentylowane, aby uniknąć wdychania pyłów lub oparów.
- Unikaj rozproszeń podczas obsługi sprzętu.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ruchomych części podczas pracy.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi ostrych narzędzi, takich jak narzędzie do usuwania zadziorów.
- Przestrzegaj instrukcji producenta dla każdego komponentu, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż VERSA PAK PRO:

- Ostrożnie rozpakuj wszystkie komponenty i sprawdź ich kompletność w porównaniu z dostarczoną listą.
- Umieść Model 2400 Tokarkę do Precyzyjnego Przycinania Łusek na stabilnej powierzchni.
- Upewnij się, że tokarka jest mocno przymocowana, aby zapobiec ruchom podczas pracy.

2. Używanie Modelu 2400 Tokarki do Precyzyjnego Przycinania Łusek:

- Dostosuj mikrometr do pożądanej długości przycinania zgodnie z Twoimi specyfikacjami.
- Włóż łuskę pewnie do tokarki.
- Uruchom tokarkę i uważnie monitoruj proces przycinania.
- Po zakończeniu przycinania wyłącz tokarkę i bezpiecznie wyjmij łuskę.

3. Używanie Modelu 3BR Miernika Proszku:

- Skalibruj miernik proszku zgodnie z specyfikacjami ładunku.
- Napełnij zbiornik proszku odpowiednim proszkiem.
- Użyj podajnika proszku do precyzyjnych pomiarów proszku.

4. Ogólna obsługa:

- Zawsze odwołuj się do Roczego Podręcznika Hodgdon w celu uzyskania wskazówek dotyczących odpowiednich technik ładowania.
- Użyj lejka do proszku, aby uniknąć rozlania podczas przenoszenia proszku do łusek.
- Po użyciu narzędzi dokładnie je wyczyść i przechowuj w wyznaczonych miejscach.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie niewykorzystane lub przeterminowane materiały do elaboracji zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj amunicji ani komponentów do elaboracji do zwykłego śmieci.
- Recykluj materiały opakowaniowe tam, gdzie to możliwe.

Informacje kontaktowe w celu dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących VERSA PAK PRO, prosimy o odniesienie się do strony internetowej producenta lub zasobów obsługi klienta. Ważne jest, aby mieć dostęp do kontaktu w UE w celu zapytań dotyczących bezpieczeństwa.

Dziękujemy za uwagę na te instrukcje bezpieczeństwa. Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie związane z elaboracją amunicji przy użyciu VERSA PAK PRO.

VERSA PAK PRO Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit VERSA PAK PRO:n REDDINGilta. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan jälleenlatauskokemustasi edistyneiden ominaisuuksien ja tarkkuustyökalujen avulla. On tärkeää noudattaa tässä käyttöoppaassa esitettyjä turvallisuusohjeita ja ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitukseen.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, tuotteen käytön aikana.
- Tarkista kaikki komponentit vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Noudata paikallisia määräyksiä ja ohjeita, jotka koskevat ampumatarvikkeiden ja jälleenlatausmateriaalien käsittelyä ja käyttöä.
- Säilytä kaikki komponentit viileässä, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta ja kosteudelta suojattuna.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet

- Älä ylitä minkään komponentin enimmäiskuormitusmääriä.
- Varmista, että työskentelytila on hyvin tuuletettu, jotta vältetään pölyn tai höyryjen hengittäminen.
- Vältä häiriötekijöitä laitteiston käytön aikana.
- Pidä kädet ja muut kehon osat kaukana liikkuvista osista käytön aikana.
- Käytä varovaisuutta käsitellessäsi teräviä työkaluja, kuten burrityökalua.
- Noudata valmistajan ohjeita jokaiselle komponentille väärinkäytön estämiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. VERSA PAK PRO:n asennus:

- Purka kaikki komponentit huolellisesti ja tarkista niiden täydellisyys toimitetun luettelon mukaan.
- Aseta Model 2400 Case Trimming Lathe vakaalle pinnalle.
- Varmista, että lathe on kiinnitetty tukevasti liikkumisen estämiseksi käytön aikana.

2. Model 2400 Case Trimming Lathe:n käyttö:

- Säädä mikrometri haluttuun trimmauspituuteen spesifikaatioidesi mukaan.
- Aseta kuori tukevasti latheen.
- Käynnistä lathe ja seuraa trimmausprosessia tarkasti.
- Kun trimmaus on valmis, sammuta lathe ja poista kuori varovasti.

3. Model 3BR Powder Measure:n käyttö:

- Kalibroi jauhemittari kuormitusmäärittelyjen mukaan.
- Täytä jauhekuppi sopivalla jauheella.
- Käytä jauhetrickleriä tarkkojen jauhemittausten saamiseksi.

4. Yleinen käyttö:

- Viittaa aina Hodgdon Annual Manual oppaaseen oikeiden jälleenlataustekniikoiden ohjeistamiseksi.

- Käytä jauhekuppia välttääksesi roiskeita siirtäessäsi jauhetta kuoriin.
- Puhdista työkalut huolellisesti käytön jälkeen ja säilytä ne omilla paikoillaan.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet jälleenlatausmateriaalit paikallisten vaarallisten jätteiden määräysten mukaan.
- Älä hävitä ammuksia tai jälleenlatauskomponentteja tavallisessa roskassa.
- Kierrätä pakkausmateriaalit, kun se on mahdollista.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita VERSA PAK PRO:sta, suosittelemme tutustumaan valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluresursseihin. On tärkeää, että sinulla on pääsy EU-pohjaiseen yhteyteen turvallisuuskysymyksissä.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän jälleenlatauskokemuksen VERSA PAK PRO:llasi.

VERSA PAK PRO Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt VERSA PAK PRO från REDDING. Denna produkt är utformad för att förbättra din omladdningsupplevelse med avancerade funktioner och precisionsverktyg. Det är viktigt att följa säkerhetsriktlinjerna och instruktionerna som anges i denna manual för att säkerställa säker och effektiv användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara personer.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder produkten.
- Inspektera alla komponenter för skador innan användning. Använd inte skadade delar.
- Följ lokala regler och riktlinjer angående hantering och användning av ammunition och omladdningsmaterial.
- Förvara alla komponenter på en sval, torr plats borta från direkt solljus och fukt.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Överskrid inte maximala belastningsspecifikationer för någon komponent.
- Se till att arbetsområdet är välventilerat för att undvika inandning av damm eller ångor.
- Undvik distraktioner när du använder utrustningen.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar under drift.
- Var försiktig när du hanterar skarpa verktyg, såsom avgradningsverktyget.
- Följ tillverkarens instruktioner för varje komponent för att förhindra felaktig användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installera VERSA PAK PRO:

- Packa upp alla komponenter noggrant och kontrollera att allt finns med enligt den medföljande listan.
- Placera Model 2400 Case Trimming Lathe på en stabil yta.
- Se till att snickarbänken är ordentligt fastsatt för att förhindra rörelse under drift.

2. Använda Model 2400 Case Trimming Lathe:

- Justera mikrometern till den önskade trimningslängden enligt dina specifikationer.
- Sätt in hylsan ordentligt i snickarbänken.
- Starta snickarbänken och övervaka trimningsprocessen noga.
- När trimningen är klar, stäng av snickarbänken och ta försiktigt bort hylsan.

3. Använda Model 3BR Powder Measure:

- Kalibrera pulvermätaren enligt belastningsspecifikationerna.
- Fyll pulverbehållaren med lämpligt pulver.
- Använd pulvertricklern för exakta pulvermätningar.

4. Allmän drift:

- Referera alltid till Hodgdon Årlig Manual för vägledning om korrekta omladdningstekniker.
- Använd pulvertratten för att undvika spill när du överför pulver till hylsor.
- Efter användning, rengör verktygen noggrant och förvara dem på sina avsedda platser.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta bort eventuella oanvända eller utgångna omladdningsmaterial enligt lokala regler för farligt avfall.
- Kasta inte ammunition eller omladdningskomponenter i vanlig soptipp.
- Återvinn förpackningsmaterial där det är möjligt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående VERSA PAK PRO, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kundtjänstresurser. Det är viktigt att ha tillgång till en EUbaserad kontakt för säkerhetsfrågor.

Tack för att du uppmärksammat dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig omladdningsupplevelse med din VERSA PAK PRO.

VERSA PAK PRO Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali VERSA PAK PRO od společnosti REDDING. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil váš zážitek z přebíjení s pokročilými funkcemi a přesnými nástroji. Je důležité dodržovat bezpečnostní pokyny a instrukce uvedené v tomto manuálu, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Vždy používejte vhodné osobní ochranné pomůcky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání produktu.
- Před použitím zkontrolujte všechny komponenty na poškození. Nepoužívejte poškozené části.
- Dodržujte místní předpisy a pokyny týkající se manipulace a používání munice a přebíjecích materiálů.
- Ukládejte všechny komponenty na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.
- Hlášte jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nepřekračujte maximální specifikace zatížení pro žádnou součást.
- Zajistěte, aby bylo pracovní místo dobře větrané, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo výparů.
- Vyhněte se rozptýlení během obsluhy zařízení.
- Držte ruce a jiné části těla mimo pohyblivé části během provozu.
- Budte opatrní při manipulaci s ostrými nástroji, jako je deburring tool.
- Dodržujte pokyny výrobce pro každou součást, abyste předešli nesprávnému použití.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Nastavení VERSA PAK PRO:

- Opatrně rozbalte všechny komponenty a zkontrolujte jejich úplnost podle poskytnutého seznamu.
- Umístěte Model 2400 Case Trimming Lathe na stabilní povrch.
- Zajistěte, aby byl lathe bezpečně upevněn, aby se během provozu nehýbal.

2. Použití Modelu 2400 Case Trimming Lathe:

- Nastavte mikrometr na požadovanou délku ořezávání podle vašich specifikací.
- Bezpečně vložte náboj do lathe.
- Spusťte lathe a pečlivě sledujte proces ořezávání.
- Jakmile je ořezávání dokončeno, vypněte lathe a bezpečně vyjměte náboj.

3. Použití Modelu 3BR Powder Measure:

- Kalibrujte měřič prášku podle specifikací zatížení.
- Naplňte zásobník prášku odpovídajícím práškem.
- Použijte powder trickler pro přesné měření prášku.

4. Obecná obsluha:

- Vždy se odkazujte na Hodgdon Annual Manual pro pokyny k správným technikám přebíjení.
- Používejte funnel pro prášek, abyste se vyhnuli rozlití při přenášení prášku do nábojů.
- Po použití nástrojů je důkladně vyčistěte a uložte na jejich určená místa.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo vypršené přebíjecí materiály podle místních předpisů o nebezpečném odpadu.
- Neličte munici nebo přebíjecí komponenty do běžného odpadu.
- Recyklujte obalové materiály, kde je to možné.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se VERSA PAK PRO se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo zdroje zákaznického servisu. Je nezbytné mít přístup k EUbased kontaktu pro bezpečnostní dotazy.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek z přebíjení s vaším VERSA PAK PRO.